



CHEMOTECHNIQUE  
DIAGNOSTICS

## INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE

### POLYSORBATE 80

(P-013)

El resultado del examen realizado por medio del parche indica que Usted sufre de alergia al entrar en contacto con el **POLYSORBATE 80**. Es importante que se familiarice con este químico y que tome las precauciones necesarias para el contacto.

#### ¿Qué es el **POLYSORBATE 80** y dónde se puede encontrar?

Agente emulsionante y dispersante; cosméticos, surfactante; agente espumante y antiespumante; productos farmacéuticos, materias grasas culinarias y productos horneados. Agente emulsionante y dispersante para productos medicinales de uso interno. Una investigación más exhaustiva podría identificar la sustancia en algún otro producto, o si ha sido utilizado industrialmente en algún otro elemento.

#### ¿Con qué otro nombre se puede encontrar el **POLYSORBATE 80**?

Este químico puede ser identificado con otros nombres tales como:

*Armotan pmo-20, Olothorb, Sorbitan mono-oleate polyoxyethylene, Capmul poe-o, POE (5), (20) sorbitan monooleate, Sorlate, Drewmulse poesmo, Polyoxyethylene Sorbitan Monooleate, Sorethytan (20) mono-oleate, Emsorb 6900, Polyethylene oxide sorbitan mono-oleate, Sorbitan, (x)-sorbitan, Glycosperse 0-20, Polysorbate 80 b.p.c., sorbitan, monooleate polyoxyethylene, Glycosperse 0-20 veg, Polysorbate 80, Sorbitan, mono-9-octadecanoate, Glycosperse 0-20x, Polyoxyethylene (5) sorbitan monooleate, Sorbimacrogol oleate 300, Liposorb 0-20, Protasorb o-20, Tween 80*

Esta lista de nombres puede estar incompleta puesto que los fabricantes modifican a menudo los químicos que utilizan en sus líneas de producción.

### TOME PRECAUCIONES PARA EVITAR ENTRAR EN CONTACTO CON LA SUSTANCIA Y PROVOCAR SU REACCIÓN ALÉRGICA

- **Esté alerta**; Lea las etiquetas de información de los productos. Tómese el tiempo para leer la lista de componentes que se encuentra en el envoltorio de cada producto. Este debe ser un paso a seguir cada vez que adquiera un producto, aunque sea algo que se haya utilizado anteriormente, debido a que los fabricantes a veces incluyen nuevos componentes en sus productos. Si tiene alguna pregunta o duda, consulte con su farmacéutico o con su médico.
- **Realice una prueba antes de utilizar el producto.** Si ha adquirido un nuevo producto, realice una prueba sobre una pequeña área de su piel para apreciar si hay alguna reacción alérgica antes de utilizarlo sobre áreas mayores.
- **Informe que usted sufre de dermatitis de contacto a los profesionales o personas que habitualmente le prestan servicios tales como:** farmacéutico, médico, estilista, florista, veterinario, etc.
- **Informe a su empleador si el elemento que causó su dermatitis de contacto alérgica está relacionado con su trabajo.** Deberá identificar el elemento específico que le ha causado su dermatitis de contacto. Tome las precauciones necesarias para evitar su contacto. Deberá utilizar el equipo o la protección adecuada, o quizás necesite modificar sus actividades laborales. Tanto Usted como su empleador serán beneficiados si la causa de su dermatitis es eliminada.
- **Búsquelo en &ldquo;Google&rdquo;.** La Internet es una fuente excelente a la cual puede recurrir para buscar

mayor información sobre el producto. Puede buscarlo por producto, por empresa o por sus componentes químicos específicamente. Algunos links que pueden resultarle útiles son:

**[www.nlm.nih.gov/pubs/factsheets/factsheets.html](http://www.nlm.nih.gov/pubs/factsheets/factsheets.html)** (Ministerio de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos; lista en orden alfabético)

**[www.nlm.nih.gov/pubs/factsheets/factssubj.html](http://www.nlm.nih.gov/pubs/factsheets/factssubj.html)** (Ministerio de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos; lista por elemento)

**[www.cosmeticsinfo.org](http://www.cosmeticsinfo.org)** (Industria Cosmética- Base de Datos de Ingredientes)

**[www.whatsinsidescjohnson.com](http://www.whatsinsidescjohnson.com)** (Información de todos los ingredientes utilizados en la elaboración de todos los productos S.C. Johnson)

Si en el futuro le surgen otras preguntas o dudas con respecto a la dermatitis de contacto, por favor consulte a su médico.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: Se han realizado todos los esfuerzos por garantizar la exactitud de la información proporcionada en este documento. Sin embargo Chemotechnique MB Diagnostics AB no ofrecen garantías ni toma responsabilidades de ningún tipo sobre su exactitud, actualidad o exhaustividad. Tal información ha sido proporcionada sólo con fines informativos y no pretende ser un sustituto del asesoramiento médico o profesional de la salud.